

# THE CLOSE OF THE MIDDLE AGES



英国中世纪史学术巨擘 | 皇家历史协会主席  
格拉斯哥大学与爱丁堡大学历史学教授  
理查德·洛奇 作品

[英] 理查德·洛奇

著

姜学龙

译



## 中世纪的终结 1273—1494

1273年到1494年二百多年的历史，是中世纪向现代过渡的关键时期，其标志性事件是意大利文艺复兴、宗教改革运动兴起及新航路开辟等。

——美国著名历史学家塞缪尔·亨廷顿

中世纪最后二百年一系列重大政治、宗教、军事、文化事件产生了巨大的张力，迅速驱散了中世纪无边的黑暗，使现代黎明的曙光稳定地、不可逆转地到来。

——美国著名历史学家威尔·杜兰特



中国出版集团公司  
华文出版社

《标准》《学校天地》《大学通信》  
《倍尔美街报》《亚伯丁日报》隆重推荐

## 作者简介

理查德·洛奇，英国著名历史学家，皇家历史协会主席，格拉斯哥大学、爱丁堡大学历史学教授。在爱丁堡大学期间，他担任过艺术学院院长，并且是爱丁堡大学学生住房慈善机构的创始人。

## 译者简介

姜学龙，男，山东烟台人，西北民族大学英语专业教研室副主任、讲师，四川大学博士生。主持省部级科研项目三项、校级项目两项，参与项目三项；主编教材一部，参编教材两部，参编译著两部；发表论文十余篇。

# THE CLOSE OF THE MIDDLE AGES

## 中世纪的终结 1273—1494

[英] 理查德·洛奇

著

姜学龙

译

下



中国出版集团公司  
华文出版社

图书在版编目 ( CIP ) 数据

中世纪的终结 : 1273—1494 / (英) 理查德·洛奇  
著 ; 姜学龙译. -- 北京 : 华文出版社, 2021.7  
( 华文全球史 )

ISBN 978-7-5075-5465-6

I. ①中… II. ①理… ②姜… III. ①欧洲—中世纪  
史 IV. ①K503


中国版本图书馆CIP数据核字(2021)第108479号

中世纪的终结：1273—1494

---

作 者：[英] 理查德·洛奇

译 者：姜学龙

选题策划：

插图供应：029-85504182

责任编辑：景洋子 张磐

出版发行：华文出版社

社 址：北京市西城区广外大街305号8区2号楼

邮政编码：100055

网 址：<http://www.hwbs.com.cn>

电 话：总编室010—58336239

发行部010—58336212

经 销：新华书店

印 刷：三河市国英印务有限公司

开 本：710×1000 1/16

印 张：52.25

字 数：700千字

版 次：2021年7月第1版

印 次：2021年7月第1次印刷

标准书号：ISBN 978-7-5075-5465-6

定 价：205.00元

---

版权所有 侵权必究

随着中国开放的大门越开越大，关注世界各国尤其是西方国家文明的源流、发展和未来已经成为当下世界史研究的一个热点。为了系统地推出一套强调“史源性”且在现有世界史出版物中具有拾遗补阙价值的作品，我们经过认真论证，推出了“华文全球史”系列，首次出版约一百个品种。

“华文全球史”系列从书目选择到译者的确定，从书稿中图片的采用到人名地名的规范，都有比较严格的遴选规定、编审要求和成稿检查，目的就是要奉献给读者一套具有学术性、权威性和高质量的世界史系列图书。

书目的选择。本系列图书重视世界史学科建设，视角宽阔，层级明晰，数量均衡，有所突出。计划出版的“华文全球史”中，既有通史，也有专题史，还有回忆录，基本上是世界历史著作中的上乘之作，填补了国内同类作品出版的空白。

人名地名规范。本系列图书中人名地名，翻译规范，重视专业性。在人名翻译方面，我们坚持“姓名齐全”的原则，加大考据力度，从而实现了有姓必有名，有名必有姓，方便了读者的使用。在注释方面，书中既有原书注，完整地保留了原著中的注释；也有译者注，体现了译者的研究性成果。

书中的插图。本系列图书的一个重要特点是书中都有功能性插图，这些插图全方位、多层次、宽视角反映当时重大历史事件，或与事件的场景密切相关，涉及政治、军事、经济、社会、外交、人物、地理、民俗、生活等方面的绘画

作品与摄影作品。功能性插图与文字结合，赋予文字视觉的艺术，丰富了文字的内涵。

译者的确定。本系列图书的翻译主要凭借的是一个以大学教师为主的翻译团队，团队中不乏知名教授和相关领域的资深人士。他们治学严谨，译笔优美，为确保质量奉献良多。

“华文全球史”系列作为一套具有较高学术价值的优秀的世界历史丛书，对增加读者的知识，开阔读者的视野，具有积极的意义。同时要看到，一方面很多西方历史学家的观点符合事实，另一方面不少西方历史学家的观点是错误的，对于这些，我们希望读者不要不加分析地全盘接受或全盘否定，而是要批判地吸收外国文化中有益的东西。

华文出版社

2019年8月

---

## 序 言

---

在欧洲历史上，本书所述的1273年到1494年这段时期具有独特魅力和重要意义。因为这两个多世纪，中世纪的社会政治体制逐渐终结，现代欧洲的国家体系开始崛起。虽然很难以有序、易懂的方式来讲述这些事件，但中世纪最后两百多年历史的重要性远远超出了历史事件叙述本身的困难性。中世纪时期，神圣罗马帝国和罗马教皇赋予了西欧历史统一性。然而，13世纪中期，随着大空位时代的出现，西欧历史统一性消失殆尽。15世纪晚期，随着法兰西国王查理八世入侵那不勒斯，各国间的国际关系开始正式发展。因此，西欧历史的统一性再次得到巩固。13世纪中期到15世纪晚期的两百多年，几近灭亡的旧体制和新体制斗争频繁，引发了明显的混乱。我们只有仔细考证与研究这些新旧体制的斗争，才能从中发现未来秩序的萌芽。尽管我们很容易找到政治、军事事件重要的史实，但中世纪最后两百多年历史的主要特征仍然是多样性的，几乎无法找到任何的协调性。我们粗略浏览这一时期引人注目的事件，有助于了解这种多样性。百年战争；勃艮第家族的兴衰；天主教会大分裂；康斯坦斯宗教会议、佛罗伦萨宗教会议、胡斯战争三大事件中新旧教会政体观念的斗争；在共和政体与美第奇家族的统治下，威尼斯共和国、佛罗伦萨共和国取得的辉煌成就；许多不为世人所知的小国家呈现出的艺术与文学复兴；汉萨同盟、条顿骑士团等独特联盟的壮大与衰落；放弃伊斯兰教的西班牙基督教国

家联盟扩展与渐进，以及同时上演的土耳其人征服东罗马帝国的一幕幕悲壮事件都可以在本书中找到，但很难将它们置于研究欧洲总体历史发展的书籍中。毫无疑问，上述某些事件比其他事件更具有永久的重要性。然而，本时期我们必须掌握的重要史实是法兰西王国、西班牙王国和英格兰王国等大国的崛起。此外，我们还必须掌握与重要事件相关联的次要事件，否则很难真正理解重要事件本身。中世纪的最后两百多年，德意志和意大利比西班牙王国和英格兰王国，甚至法兰西王国更重要；但德意志和意大利根本不是统一的国家，由许多松散公国组成，而西班牙王国、英格兰王国和法兰西王国是统一的国家。这要求我们研究德意志14世纪的历史，必须关注波兰王国、匈牙利王国和丹麦王国的历史；威尼斯共和国和佛罗伦萨共和国的历史也不能与热那亚共和国和比萨共和国的历史分开。此外，即使在追溯某个具有一定统一程度的国家发展情况时，也必须注意到以前不独立省的融合情况。

我已明确地陈述了种种困难，但没有找到一个完全令人满意的解决办法。我一直努力使本书的叙述清晰易懂，简洁且富于变化。同时，需向各位读者指出的是，在一个王朝利益和主张越来越重要的时代，在一个皇室婚姻在国际政治和国家发展中日益重要的时代，仔细研究家族史非常必要。这将解释并证明在附录中插入一些家谱表的合理性。研究中世纪历史的学者可能会发现，这并不是本书中没用的部分。

理查德·洛奇

于爱丁堡

001	<b>第 1 章</b> 德意志与大空位时代后的神圣罗马帝国 (1273 年到 1313 年)
033	<b>第 2 章</b> 意大利与教皇制度 (1273 年到 1313 年)
067	<b>第 3 章</b> 后卡佩时代的法兰西王国 (1270 年到 1328 年)
103	<b>第 4 章</b> 早期瓦卢瓦王朝统治下的法兰西王国 (1328 年到 1380 年)
151	<b>第 5 章</b> 上巴伐利亚公爵路易和阿维尼翁教皇 (1314 年到 1347 年)
167	<b>第 6 章</b> 查理四世与《1356 年金玺诏书》

187	<b>第 7 章</b> 瑞士邦联的崛起
207	<b>第 8 章</b> 14 世纪的意大利 (1313 年到 1402 年)
263	<b>第 9 章</b> 教皇和神圣罗马帝国的分裂 (1378 年到 1414 年)
293	<b>第 10 章</b> 胡斯运动和康斯坦斯宗教会议 (1409 年到 1418 年)
311	<b>第 11 章</b> 胡斯战争和巴塞尔宗教会议 (1419 年到 1449 年)
335	<b>第 12 章</b> 15 世纪的米兰公国与威尼斯共和国 (1402 年到 1494 年)
369	<b>第 13 章</b> 那不勒斯和 15 世纪的教皇国

403	<b>第 14 章</b> 美第奇家族统治下的佛罗伦萨共和国
433	<b>第 15 章</b> 法兰西王国的勃艮第人和阿马尼亚克人
483	<b>第 16 章</b> 法兰西王国君主制的复兴
541	<b>第 17 章</b> 德意志与哈布斯堡家族的皇帝
571	<b>第 18 章</b> 汉萨同盟和斯堪的纳维亚王国
607	<b>第 19 章</b> 条顿骑士团和波兰
625	<b>第 20 章</b> 伊比利亚半岛上的基督教国家

663 第 21 章  
东罗马帝国和奥斯曼土耳其人

---

691 第 22 章  
意大利的文艺复兴

---

715 考据 1  
汉萨同盟

---

729 考据 2  
圣殿骑士团

---

745 考据 3  
圣剑骑士团

---

749 考据 4  
医院骑士团

---

771 译名对照表

## 第14章

### 美第奇家族统治下的佛罗伦萨共和国



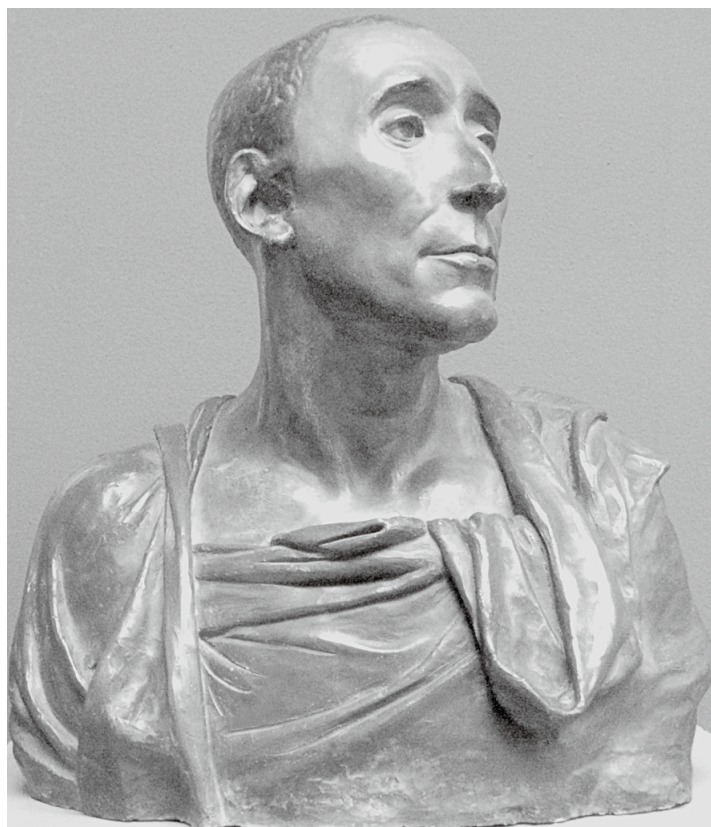
## 精 彩 看 点

佛罗伦萨共和国的寡头政治——佛罗伦萨共和国与菲利波·马里亚·维斯孔蒂的战争——1427年的土地登记制度——1430年，佛罗伦萨共和国攻占卢卡——1433年，驱逐美第奇家族——1434年，佛罗伦萨共和国召回美第奇家族——科西莫·德·美第奇的统治特点——1458年政变——卢卡·皮蒂——科西莫·德·美第奇的外交政策——皮耶罗一世·德·美第奇和他的对手——1466年危机——美第奇反对派的失败——洛伦佐·德·美第奇即位——宪法修订——外交政策——那不勒斯的疏远和与西克斯图斯四世的争斗——帕齐家族的阴谋——洛伦佐·德·美第奇与那不勒斯和教皇权威的战争——1478年、1479年战争——洛伦佐·德·美第奇前往那不勒斯——1480年宪法修正——洛伦佐·德·美第奇的晚年——洛伦佐·德·美第奇去世的重要性——皮耶罗二世·德·美第奇不计后果的行为

佛罗伦萨民主政治的领导者为1378年短暂的胜利付出了沉重的代价。1382年的一场暴力冲突恢复了阿尔比齐家族领导下的寡头政治。接下来的五十年里，占主导地位的派系小心地操控着公民宪法这一奇怪的政治体制，以维持其统治地位。在佛罗伦萨历史上，虽然这五十年不是最著名的时期，但毫无疑问是辉煌的时期之一。在寡头家族的领导下，佛罗伦萨共和国坚决且英勇地抵抗了吉安·加莱亚佐·维斯孔蒂的入侵。直到1402年吉安·加莱亚佐·维斯孔蒂驾崩，佛罗伦萨共和国才从几乎注定的屈服中解脱出来。当米兰自治领土瓦解时，佛罗伦萨共和国抓住机会从中获利很多。1406年，比萨城——拥有重要河口阿尔诺，顽强抵抗后被迫投降。随后，佛罗伦萨共和国与那不勒斯进行了长期战争。从战争中，佛罗伦萨获得了重要城镇科尔托纳。1421年，为加强商业贸易，罗马从热那亚购买了第二大港口里窝那。

很长一段时期里，胜利派的活跃领袖和佛罗伦萨有影响力的政治家是马索·德利·阿尔比齐，他是皮耶罗·德利·阿尔比齐的侄子，在14世纪的政党斗争中表现非常突出。1382年，马索·德利·阿尔比齐结束流放回国，在不同时期担任过国家的大部分要职。1393年担任行政长官时，马索·德利·阿尔比齐采取严厉的措施彻底击败了民主派。然而，除了对不幸的阿尔贝蒂家族及其支持者表现出的严酷，马索·德利·阿尔比齐还表现出了一位统治者具备的明智和

宽容。1417年，马索·德利·阿尔比齐驾崩，在某种程度上，他的位置由儿子里纳尔多·德利·阿尔比齐继承。虽然里纳尔多·德利·阿尔比齐显示出可贵的勤劳和正直，但谨慎和洞察力都远不如父亲马索·德利·阿尔比齐。这两个人世袭的显赫地位，使佛罗伦萨人习惯于后来美第奇家族建立起来的伪专制统治。然而，里纳尔多·德利·阿尔比齐从未像科西莫·德·美第奇和洛伦佐·德·美第奇那样享有绝对的优势。像里纳尔多·德利·阿尔比齐一样有影响力的领导人是尼科洛·达·乌扎诺，他经常被同时代的人称为政党领袖。尼科洛·达·乌扎诺似乎是一位贵族统治的忠实拥护者；很大程度上因他的阻挠，阿尔比齐家族没有真正成为佛罗伦萨的主人。在智慧和洞察力方面，尼科洛·达·乌扎



尼科洛·达·乌扎诺

诺享有很高的声誉。1432年，尼科洛·达·乌扎诺去世。这对一贯主张中庸的党派来说是致命的打击。

尽管寡头政府为国家服务，但未能成功地避免人们的不满和敌意。佛罗伦萨人强烈拥护平等，这从抽签填充政府职位空缺的体系中就可略见一斑。统治家族的统治远比一位暴君的统治更能激发对平等思想的拥护。较小的公会和较低的阶层因被排除在政府之外而心生怨恨；许多富有的公民发现自己同样遭受冷落，还招致占统治地位派别的不满。此外，政府激进外交政策的代价很大；税收的重担，一如佛罗伦萨一贯的情形，落在反对者身上比落在政府的支持者身上更重。渐渐地，反对的原因越来越多，并且与美第奇家族联系越来越紧密。1378年，萨尔韦斯特罗·德·美第奇领导人民进行反抗运动，但他个人并没有从短暂的胜利中获益。1393年，当马索·德利·阿尔比齐的严厉措施激起民愤时，起义者向萨尔韦斯特罗·德·美第奇的亲戚维耶里·德·美第奇求助。正是维耶里·德·美第奇的温和建议制止了叛乱。然而，在15世纪的第二个十年里，美第奇家族的另一个分支——乔瓦尼·德·美第奇——被认为是那些执政党反对派的领袖。乔瓦尼·德·美第奇是一位银行家和货币兑换商，他的生意非常成功，即使不是在意大利，他也应该是佛罗伦萨最富有的公民。乔瓦尼·德·美第奇利用财富来扩大声望，他非常小心地避免采取任何可能让政府对自己不利的行动。1421年，乔瓦尼·德·美第奇被选为行政长官，而尼科洛·达·乌扎诺希望取消这一危险的任命。然而，乔瓦尼·德·美第奇对民众的控制，尤其是对较小行会的控制，使其平安无事地度过了两个月的任期。1429年，乔瓦尼·德·美第奇去世，留下两个儿子——一个是后来成为佛罗伦萨统治者的科西莫·德·美第奇，另一个是老洛伦佐。

一旦寡头政府成功，被推翻的可能性就很小。然而，1421年起，寡头政府的信用开始逐步下降。在菲利普·马里亚·维斯孔蒂的统治下，米兰重新获得统一，对佛罗伦萨构成了严重的威胁。自卫的迫切责任迫使佛罗伦萨共和国再次开始为生存而进行艰苦卓绝的斗争。1424年，潘多尔福三世·马拉斯塔塔指